



Semanario Armenio **SARDARABAD** ՍԱՐՏԱՐԱԴՊԱՏ



Año 43, N° 2001 Miércoles 24 de julio de 2019. www.sardarabad.com.ar
43-րդ տարի թիվ 2001 Չորեքշաբթի, 24 Յուլիս 2019

DEL PRESIDENTE ARMEN SARKISIAN:

“La educación es la clave del éxito y de la creatividad”

El presidente Armén Sarkisian, quien partió en visita de trabajo a Francia, recibió el 18 del corriente a la primera ministra de Nueva Gales del Sur, Gladys Berejiklian.

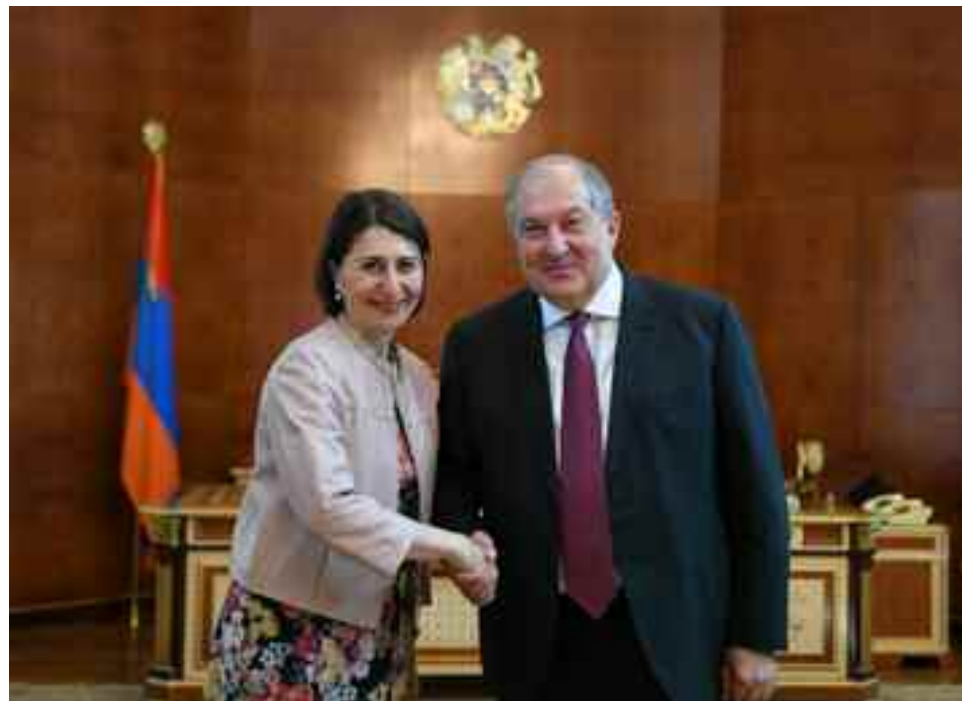
Al darle la bienvenida, el jefe de Estado valoró el compromiso de la primera ministra para el reconocimiento del genocidio de armenios por parte de Nueva Gales del Sur y el derecho a la libre determinación de Artsaj.

El Parlamento de Nueva Gales del Sur adoptó una resolución de condena del genocidio armenio en 1997.

Gladys Berejiklian, quien se encontraba en una visita privada, dijo que como nieta de sobrevivientes del genocidio, está orgullosa de sus raíces y ascendencia armenias. Por otra parte, manifestó su esperanza de ver a Armenia más desarrollada en sus próximas visitas.

Las partes intercambiaron puntos de vista sobre las oportunidades de cooperación entre Armenia y el estado más grande de Australia, Nueva Gales del Sur; hablaron sobre la comunidad armenia de Australia y su papel.

El mismo día, la premier también fue recibida por el primer ministro Nikol Pashinian.



Gladys Berejiklian con el presidente de Armenia, Armén Sarkisian.

En la Universidad Internacional “UWC Dilijan”

El presidente Sarkisian visitó el Colegio internacional "UWC Dilijan", que abrió sus puertas en octubre de 2014, con 94 estudiantes y se convirtió en uno de los 18 centros universitarios de la United World College y el primer internado inter-

nacional en Armenia.

El mandatario recorrió el predio para familiarizarse con las condiciones de aprendizaje y los sectores dedicados al ocio. Luego, se reunió con los estudiantes con quienes dialogó sobre el proceso de aprendizaje.

Pese a que es época de receso, se en-

contraban en la Universidad, estudiantes de Rusia, Georgia y Armenia, quienes comenzarán la escolaridad en el próximo año académico y por tal motivo realizan un curso preparatorio.

Se les sumaron en la conversación con el presidente ex alumnos de la Universidad, con quienes el mandatario habló sobre las perspectivas y la visión del desarrollo de Armenia.

"Para impulsar a Armenia, necesitamos una visión del país de uno y también formarnos una visión para el mundo entero. De esa manera, se llega a entender hacia dónde se dirige el mundo.

Necesitamos estar en armonía con el mundo, avanzar al mismo nivel", sostuvo el presidente.

Subrayó luego que es necesario tener un programa, una estrategia y una hoja de ruta para alcanzar los objetivos.

"Una cosa está clara: un país como Armenia debería ser el mejor en todo lo que hace. Esta es la fórmula para el futuro", dijo.

Armén Sarkisian también habló de la necesidad de estar armados con conocimiento en el nuevo mundo.

"Su vida tiene una serie de elementos maravillosos pero también complicados. El conocimiento, la educación es la llave del éxito y de la creatividad" -concluyó.

DEL PRIMER MINISTRO NIKOL PASHINIAN EN EL FORO ECONOMICO DE SHIRAG

“Armenia debe recuperar su reputación de país industrial”

Esta fue una de las expresiones vertidas por el primer ministro de Armenia, Nikol Pashinian, en el Foro Económico de Shirag, en Guiumrí, organizado bajo el lema de “Mi paso por Shirag”.

El Foro, que tuvo lugar el 20 del corriente contó con numerosos asistentes, entre los que había más de cincuenta empresarios extranjeros y ciento cincuenta locales.

En primer lugar, Pashinian recorrió la exposición en la que se presentaron productos fabricados por empresas instaladas en la provincia de Shirag. Recorrió los stands y se familiarizó con la calidad de la producción agrícola, de indumentaria, calzados y procesados.

Luego, al hacer uso de la palabra en el Foro, el primer ministro encontró oportuno hablar de los enfoques conceptuales subya-



centes en la política económica adoptada tras la Revolución de Terciopelo, “Nuestros pasos se refieren a una estrategia com-

pleta sobre cómo imaginamos el desarrollo y la estructura económica de Armenia. Ya hemos podido dar un paso importante con

la reforma del Código Tributario, que introduce cambios en la tributación de las micro, medianas y macroempresas” -explicó.

En ese marco, a partir del próximo 1 de enero, las microempresas estarán exentas del pago de todo tipo de impuestos, con lo que se busca impulsar la actividad productiva y comercial. Solo tributarán anualmente 5.000 drams.

"De este modo, prometemos nuestro apoyo a la ciudadanía y exigimos la acción. Es una herramienta importante para superar la pobreza. Por ejemplo, en el caso de las empresas familiares, hoy elevamos el mínimo a partir del cual se tributan impuestos a 24 millones de drams. Los puestos comerciales fuera de Ereván, que no se encuentran en centros comerciales, también..."
(Continúa en página 2)

“Armenia debe recuperar su reputación de país industrial”

bién se beneficiarán con esta medida a partir del 1 de enero. Lo mismo sucederá con las casas de huéspedes, para las que el mínimo es el mismo”, dijo el primer ministro.

En su opinión, la política económica del gobierno tiene un sesgo social bien pronunciado. Desde el 1 de julio, los conductores de taxis que no son empresarios están exentos de pagar impuestos. Mensualmente, los taxistas solían pagar 12 mil trams en Ereván y 8,000 en las regiones. A este beneficio se agregó la concesión de licencias gratuitas.

“Esto significa que nuestros compatriotas tienen la oportunidad de participar en actividades comerciales, y esperamos que este sea un punto de referencia para la cooperación entre el gobierno y los ciudadanos. Al eximir a los taxistas de la obligación tributaria, esperamos que mejoren constantemente la calidad de los servicios. Hay que tener en cuenta que los turistas reciben una primera impresión de nuestro país a través de los servicios de taxi. Nuestra tarea es garantizar que todos los visitantes extranjeros insten a sus compatriotas a venir a Armenia”, señaló el primer ministro.

Con la reforma tributaria, también se exige del pago de impuestos a las personas que realizan tareas domésticas y se volvió a calcular el mínimo de imposición para los restaurantes.

“Este es un fuerte impulso para el desarrollo del turismo. La mayoría de estas esferas se ocupan del turismo. Según el Banco Central, los turistas gastaron alrededor de USD 120 millones en Armenia en el primer semestre de 2019. Con esta política, abrimos una oportunidad económica para los ciudadanos de la República de Armenia”, dijo y sostuvo una vez más que el gobierno luchará contra el sistema económico impulsado por la corrupción.

Mención a Icheván

En la última semana, habitantes de Icheván cortaron las calles como señal de

protesta porque no se les permite la tala de árboles para comercializar la leña. Hubo enfrentamientos con la policía, cuando intentaba despejar las calles. Los habitantes de bajos recursos de Icheván lo ven como un ingreso, pero como se trata de una actividad ilegal, por cuanto la arboleda pertenece al parque público, las autoridades intentaron frenar la protesta a través de la intervención policial.

Con respecto a estos hechos, el primer ministro destacó que el gobierno no tiene intención de avalar situaciones ilegales. “Creemos que hemos creado una base propicia para que los ciudadanos de la República de Armenia se ganen el pan con un trabajo creativo y trabajaremos de manera consistente en esta dirección” -sostuvo.

Finalmente, si bien el primer ministro se refirió particularmente a las pequeñas y medianas empresas o a los microemprendimientos, subrayó que “la situación económica de nuestro país no se puede abordar solo a través de las mejoras mencionadas a las microempresas. Nuestro país debe ser un estado industrial. En un futuro cercano nos centraremos en el desarrollo de todo tipo de industrias.

Con estas nuevas enmiendas fiscales, hemos establecido un impuesto a la renta fijo. Sabemos que también hay algunas preocupaciones al respecto, ya que aumentarán los salarios de 146.000 personas el próximo año pero esta es una minoría. Creo que hemos tomado la decisión correcta. Hay mucho trabajo en negro. Con la introducción del impuesto a la renta fija, ofreceremos una oportunidad para que los empleadores y empleados salgan de la sombra.

Tenemos que esperar algún tiempo antes de poder ver la forma en que cambia esta correlación. En los próximos años, reduciremos el nivel del impuesto sobre la renta en un 20% para todos”, dijo Nikol Pashinian, y agregó que el tiempo mostrará la efectividad de estos cambios.

Mirzoian, en el Foro de Liderazgo de Washington

Ereván, (Armenpress).- El presidente de la Asamblea Nacional de Armenia, Ararat Mirzoian, participó en el Foro de Liderazgo celebrado en Washington, en cuyo marco hizo uso de la palabra.

Entre otros conceptos, dijo Mirzoian:

“A principios del 2000 fuimos testigos del auge del autoritarismo en todo el mundo. Todos comprendemos muy bien que este desafío global tiene explicaciones de múltiples facetas, pero si uno quiere identificar la razón principal de este desarrollo negativo, será el fracaso de los mecanismos democráticos tradicionales.

Antes de reafirmar la independencia de la legislatura, también debemos reevaluar el papel y la razón de la legislatura independiente” -dijo y citó a James Madison, uno de los propulsores de la Constitución estadounidense, cuya “sabiduría brilla aún más fuerte hoy en día cuando las instituciones democráticas han estado en vigor durante mucho tiempo” -dijo y agregó:

“La revolución pacífica y democrática de abril de 2018 en Armenia fue una victoria única pero importante sobre la consolidación del autoritarismo. Este movimiento popular vino a restablecer la conexión entre la ciudadanía y su gobierno.

En 2018, los ciudadanos armenios conquistaron su derecho a elegir a sus representantes en una elección libre y justa, un derecho que les había sido negado por mucho tiempo. Este hecho ha sido reconocido no solo por nuestros socios internacionales sino también por todas las fuerzas políticas en Armenia.

Si bien las elecciones libres y justas son la condición necesaria para la democracia, hay un largo trabajo para establecer la República en el sentido de Madison. La ins-



titucionalización de la democracia y la afirmación del papel de la legislatura en este proceso es primordial para no permitir que el “faccionalismo” arruine el tejido mismo de la política democrática.

En Armenia, actualmente lo estamos haciendo a través de la reforma y el fortalecimiento de las instituciones democráticas. De esta manera, será imposible revertir el avance democrático.

La legislatura independiente es la columna vertebral de cualquier democracia. Al afirmar la independencia de la legislatura, luchamos contra la infección del faccionalismo. La legislatura independiente y representativa permite la existencia de todos los canales necesarios para transmitir las más diversas creencias políticas en nuestras sociedades y, por otro lado, a través del mecanismo institucional mantiene el debate público.

Para concluir, el formato bipartidista de la Cámara de Representantes establece un ejemplo importante para otras legislaturas de todo el mundo, para revisar y comprender el concepto legado por Madison. “El legislativo independiente como institución política sigue siendo el escudo firme y, sin embargo, ágil que proporciona suficiente resolución para resistir los ataques del autoritarismo, pero también conlleva la suficiente flexibilidad como para no quebrarse bajo la presión interna”, señaló.

CASA NATALIA ARTICULOS PARA MARROQUINERIA
ACCESORIOS EN GENERAL
Hebillas. Remaches. Argollas. Hilos.
Tintas. Elásticos para cinturones

Av. Boedo 1258 (1239) Ciudad de Buenos Aires. Tel.: 4957-0941

RIGAR'S
Camiseta Exclusiva
Gostanian Hnos.

SEMENARIO ARMENIO SARDARABAD
www.sardarabad.com.ar
Redacción y administración: Armenia 1329 (1414) C.A.B.A.
Atención: Lun. a vier. de 10 a 20 hs.: Tel.: 4771-2520 4773-0314
E-mail: sardarabad@sardarabad.com.ar sardarabad@gmail.com
Reg. Nac. Prop. Intel: 891.735

Directora: Diana Dergarabetian de Pérez Valderrama

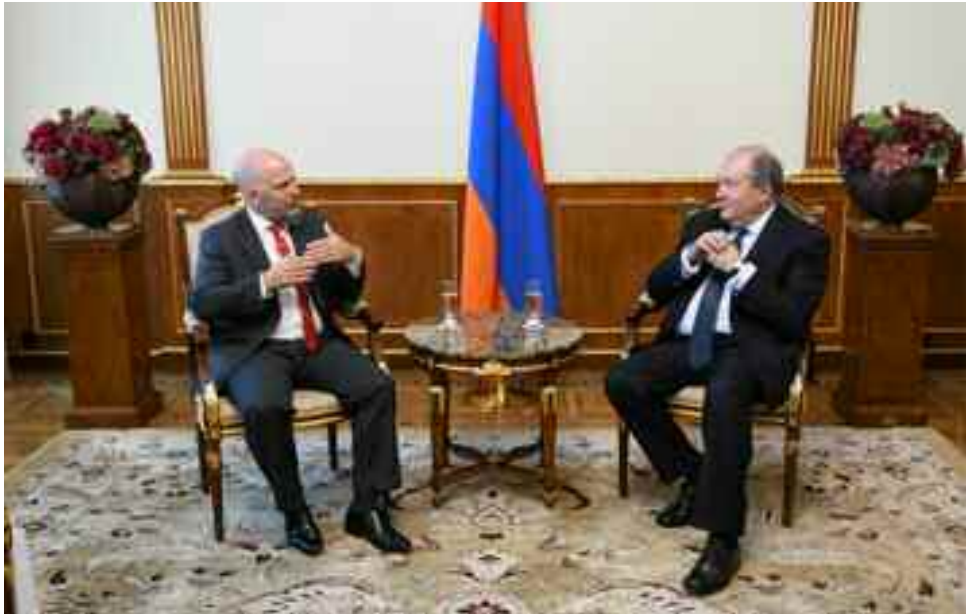
Corresponsales:
Montevideo: Dr. Gustavo Zulamian, Rbla. República Argentina 1225 apto.204
San Pablo: Stepan Hrair Chahinian, Rua Estevao Lopes 136

Las notas firmadas son de exclusiva responsabilidad de sus autores.

COCOT

FINALIZA SU GESTION EN ARMENIA

El presidente Sarkisian recibió al embajador Urriolabeitia



El 19 del corriente, el presidente Armén Sarkisian recibió al embajador extraordinario y plenipotenciario de la República Argentina en Ereván, Gonzalo Urriolabeitia, quien finaliza su gestión en Armenia.

En la reunión, el mandatario armenio agradeció al embajador que gracias a su trabajo, en los años de su servicio en Armenia, lograron profundizarse y fortalecerse aun más los tradicionales vínculos amistosos entre la Argentina y Armenia.

Al resaltar el continuo desarrollo de esos vínculos y de las posibilidades de cooperación bilateral entre ambos países, las partes señalaron el importante rol que le cabe a la comunidad armenia de la Argentina.

En la despedida, el embajador Urriolabeitia señaló que dejará Armenia con muy cálidos recuerdos y que pese a alejarse de ese destino, continuará siendo amigo de ese país y de su gente.

Remodelación de la Plaza República Argentina

En los últimos días, a través de las redes sociales, el embajador Urriolabeitia como resumen de su actividad en Ereván, mostró las reformas que se realizaron en la Plaza República Argentina de Ereván, ubicada frente a la sede diplomática de nuestro país, donde en breve se alzarán el busto del general Manuel Belgrano y un mural representativo de nuestra identidad nacional.

Promisorio aumento del turismo en Armenia

El número de turistas que visitaron Armenia aumentó un 12,8% en los primeros 6 meses del año. En ese marco, es notable el aumento significativo de turistas alemanes, informa ARMENPRESS, a través de una información suministrada por el ministro de Economía, Dikrán Khachatrian.



"Las visitas turísticas a Armenia aumentaron un 12,8% y lo interesante es que el aumento de visitantes con pasaportes extranjeros ha aumentado más, un 14,4% ", dijo el ministro, y agregó que 55 mil ciudadanos rusos y 6 mil alemanes visitaron Armenia durante los primeros 6 meses.

El aumento porcentual del número de turistas alemanes es el más grande, mientras que Rusia es el líder en valores absolutos. El número de visitantes asiáticos también ha registrado un aumento signifi-

cativo: el 53,5% de China (que todavía es un número pequeño en valores absolutos) y el 22% de Japón.

El ministro señaló que el régimen de exención de visado con China que entrará en vigor en un futuro próximo promoverá significativamente el flujo de turistas de ese país a Armenia.

Al dar estos datos, Khachatrian también manifestó su confianza en que para fines de año, Armenia registrará un aumento del 15% en el sector turístico.

Gladys Apkarian
Obras en pequeño formato
Regalos personales y empresariales
En venta en nuestra institución

Panadería y Confitería ARMENIA
Desde 1930 sirviendo a la comunidad
(11) 4831-4571 AV. SCALABRINI ORTIZ 1317 BARRIO ARS, MONTANA
(11) 5834-0617 Nuevo WhatsApp para pedidos (MENSAJES DE TEXTO Y VOZ)
fb.me/pycarmenia pycarmenia.com.ar
Martes a Sábado: 7:30 a 14 y 16 a 19hs. Domingo: 11 a 12:30hs. Lunes Cerrado

KALCIYAN
KALCIYAN TECNOLOGIA DEL VIDRIO S.A.
Calle 10 N° 429. Parque Industrial Pilar (1629) Pilar. Pcia de Bs As.
Tel: 0230-453-7500 (30 Líneas Rotativas)
E- mail: kalciyan@kalciyan.com.ar www.kalciyan.com

Nuestro agradecimiento

SARDARABAD agradece públicamente los mensajes de particulares, instituciones y medios de prensa del país y del exterior con motivo de la publicación de la edición 2000.

Sus palabras son un estímulo a nuestra labor.



ESCRIBANIA GAITAN

Carlos Víctor Gaitán
Azucena Fernández. María Florencia Cléricki
Escribanos

Carlos Federico Gaitán Hairabedian
Abogado

Av. Pte. R. S. Peña 570 2º P. (1035) C.A.B.A. Tel.: 4343'3599 (rot.) fax int. 111
escribania@escribaniagaitan.com

BUENOS AIRES

Un monumento único rinde homenaje a las víctimas de la AMIA

por Eduardo Eurnekian*



Antonio Quarracino junto a Lech Walesa en la Inauguración del Mural, en 1997

Buenos Aires, 18 de julio de 2019, (Infobae).- Se trató del ataque terrorista más letal en la historia de Argentina, con un número de víctimas aún mayor que en el ataque a la embajada de Israel perpetrado dos años antes.

Comúnmente atribuido al aparato de inteligencia de Irán y a su asociado libanés, Hezbollah, el atentado continúa sin resolverse. Sus implicaciones tuvieron un trágico giro en 2015 con la misteriosa y violenta muerte de Alberto Nisman, el fiscal federal argentino que actuaba como investigador principal del caso AMIA.

El caso de AMIA todavía está cubierto de intriga y misterio, pero pocas personas saben que también condujo a la creación de un símbolo sin precedentes en la historia del diálogo interreligioso. El 19 de abril de 1997, en el aniversario 54° del levantamiento del Gueto de Varsovia, se inauguró el de Buenos Aires. Este singular recordatorio está dedicado a las víctimas de la Shoá y a quienes perecieron en los ataques terroristas contra la embajada de Israel y la AMIA.

Unos años antes, Baruj Tenenbaum, creador de la Fundación Raoul Wallenberg, había presentado esta iniciativa al fallecido cardenal Antonio Quarracino, por entonces arzobispo de Buenos Aires.

La respuesta de Quarracino fue inmediata y entusiasta. Inclusive, fue mucho más allá. En una última carta personal a Tenenbaum escribió que deseaba ser enterrado "junto al Mural y las cenizas de mis padres", insinuando así su deseo de que el Mural no debía abandonar la catedral. En la misma carta manifiesta con énfasis su voluntad de que los judíos no dejen de visitar el Mural. "He pedido se invite a judíos que así lo deseen a cubrirse la cabeza", escribió. La misiva se exhibe junto al Mural, en la Capilla de la Virgen de Luján. El cardenal Quarracino falleció el 28 de febrero de 1998.

El Mural, obra del orfebre Carlos Pallarols, es una estructura de 1,80 metros de altura por 1,20 metros de ancho. Está compuesta por dos cristales entre los que se exhiben hojas de libros de oraciones encontrados en Auschwitz, Treblinka y el Gueto de Varsovia. También se puede ver una partitura del kadish (oración judía por los muertos), así como las portadas de dos libros: uno de fábulas, en idish, hallado entre los escombros de la AMIA y otro, el libro de Samuel, encontrado entre las ruinas de la embajada de Israel en Buenos Aires.

También puede verse una copia de la portada de la Hagadá de Pesaj, rescatada de un campo de concentración en 1942 y donada por la señora Miriam Kesler, hija de una de las víctimas. Una placa informativa dice: "En memoria de nuestros hermanos judíos asesinados durante la Shoá (Holocausto) y de los mártires de los ataques contra la embajada israelí en Buenos Aires y la Asociación Mutual Israelita Argentina (AMIA)". Una segunda placa tiene grabado un pasaje del libro "Yosel Rakover habla a Dios", de Zvi Kolitz: "Creo en el sol, incluso cuando no brilla, creo en el amor, incluso cuando no lo siento, creo en Dios incluso cuando permanece en silencio".

Después de la muerte de Quarracino, su sucesor, Jorge Mario Bergoglio, el actual Papa Francisco, continuó la tarea de preservación y difusión del Mural. En septiembre de 2004, la Fundación Raoul Wallenberg instaló una réplica del Mural en la Iglesia Väterrunser, en Berlín, perteneciente a la EKD, federación de iglesias de Alemania.

P.S.: Después del ataque, Quarracino fue a visitar las ruinas del edificio de la AMIA. En medio de los escombros, el cardenal dijo: "Qué ingenuos son los criminales que creen que pueden destruir a un pueblo indestructible."

*El autor es presidente de la Fundación Internacional Raoul Wallenberg.

Importantes temas de Derecho en el II Congreso Internacional de Conformidad y Transparencia

Ley del Arrepentido, Extinción de dominio y Responsabilidad Penal de las empresas son algunas de las reformas legislativas recientes que se debatieron en el marco del Segundo Congreso Internacional de Compliance (Compromiso), que se realizó desde el jueves 18 del corriente en la sede de la Universidad Católica Argentina (UCA). Ante un auditorio repleto de abogados, más de veinte expositores, repartidos en varios paneles, aportaron su visión sobre el mundo del Compliance, la transparencia y la lucha contra la corrupción en nuestro país y en Latinoamérica.

En el primer panel, el subsecretario de Justicia y Política Criminal del Ministerio de Justicia de la Nación, Juan José Benítez, presentó un diagnóstico actualizado de la justicia penal y las últimas reformas legislativas en esa materia como la Ley del Arrepentido y la de Responsabilidad Penal de las Personas Jurídicas (27.401).

Benítez destacó los avances del Programa de Protección de Testigos e Imputados, que pasó de aplicarse en 41 causas entre 2003 a 2016, a un promedio de 153 causas en los últimos dos años. "Es un instrumento vital en la investigación, juzgamiento y sanción de la delincuencia organizada", sostuvo el funcionario que tiene a cargo ese Programa y la seguridad de todos sus integrantes.

Estuvieron presentes y presentaron sus propuestas y ponencias Pablo Garat (decano de la Facultad de Derecho de la Pontificia Universidad Católica Argentina), Gabriela Michetti (vicepresidenta de la Nación) y Lina S. Anllo (presidenta de la World Compliance Association – filial argentina).

La vicepresidenta de la Nación expresó: "No sólo acá hay un tema de valores que le hacen bien a la sociedad, sino también de equidad y justicia, valores que van más allá de la transparencia en sí. Podría ser un valor neutral si uno no le da el contenido que tiene en la sociedad".

Otros de los participantes fueron Sebastián Garat, jefe de gabinete de la Subsecretaría de Justicia y Política Criminal del Ministerio de Justicia; Hugo Wortman Jofre, presidente de Poder Ciudadano; Carlos González Guerra, director nacional de Política Criminal del Ministerio de Justicia, secretario de la Comisión para la Reforma del Código Penal y director ejecutivo del Departamento de Derecho Penal y Procesal Penal de la Universidad Austral; Martín Gershanik, especialista en políticas públicas, consultor y asesor del Ministerio de Justicia.

Al hacer uso de la palabra, la presidenta de la filial argentina de World Compliance Association, Lina Anllo, dio detalles sobre los programas de integridad y los Código de Ética dentro de las empresas.

Sobre estos, explicó que buscan proteger el valor reputacional de una compañía. "Cuando ocurre un delito interno, se pone en juego el valor reputacional, solo un tuit puede afectar nuestro valor reputacional", dijo.

Agregó que el Código de Ética "tiene que tener políticas en materia de denuncia, la proyección al denunciante, las sanciones y los procesos de contratación", entre otras cosas. "El Código de Ética tiene que tener palabras claras. Tiene que conocerlo toda la compañía, cuando una persona ingresa



Gustavo Nigohosian durante su exposición.

a la compañía hay que notificarlo".

La abogada también valoró las capacitaciones periódicas dentro de las empresas. "Las capacitaciones sobre conformidad deben dirigirse a los directores, administradores, empleados y terceros vinculados. Es importante que esté presente el gerente CEO y es recomendable hacer un test después de la capacitación", dijo.

Por último, Anllo pidió que el compliance tenga "una perspectiva amplia e inclusiva" y "desarrollar protocolos en materia de género y equidad".

En el campo empresarial, también presentaron ponencias representantes de importantes firmas de abogados y empresas. En ese marco, Gustavo Nigohosian, director de Compliance y Control Interno de Corporación América, sostuvo que tras haber ejecutado la certificación de controles internos, puede aseverar que "las compañías con alta reputación generan un mejor clima laboral".

La filial argentina de la World Compliance Association (WCA) organizó este II Congreso Internacional de Compliance a raíz de la importancia de la temática de la conformidad y la responsabilidad penal de las personas jurídicas, tras un trabajo en conjunto con el Ministerio de Justicia y Derechos Humanos de la Nación.

SEÑOR NAHABET NAHABETIAN

Entrevista al fundador y primer director de Sardarabad

Con motivo de nuestra edición 2000 entrevistamos al fundador y primer director de SARDARABAD, Sr. Nahabet Nahabetian. Transcribimos la nota traducida al castellano en la presente edición.

- ¿Qué motivó la decisión de publicar SARDARABAD?

- En la década del 70, las relaciones interinstitucionales dentro de nuestra comunidad eran muy distintas de las actuales. Las instituciones y sobre todo los partidos políticos prácticamente no se relacionaban y había poco espíritu de tolerancia. En ese marco, todo aquél que no fuera tashnagtsagán, es decir que no perteneciera a la Federación Revolucionaria Armenia o no creyera en sus lineamientos, era considerado comunista. Pero esa postura no solo estaba equivocada sino que hasta era bastante dañina considerando la situación política nacional del momento. Es verdad que había compatriotas de esa ideología, que se han mantenido fieles a esos ideales hasta el día de hoy, pero desde hacía décadas, en nuestra colectividad también existían y actuaban el partido Social Demócrata Henschakian y la Organización Demócrata Liberal Armenia. Junto a ellos, había muchos compatriotas apolíticos, que participaban de manera indiscriminada en la vida comunitaria y servían a la Iglesia Apostólica Armenia.

Por lo tanto, con el objetivo de resguardar nuestra ideología y sumar la masa apolítica al trabajo comunitario, sentimos la necesidad de tener el vocero de la Organización Demócrata Liberal Armenia. De esa manera, tendríamos la posibilidad de contrarrestar la campaña contraria y resguardar incólume la Iglesia Apostólica Armenia, la Santa Sede de Echmiadzín y la Unión General Armenia de Beneficencia, contra las que había fuertes tensiones y acusaciones.

- ¿Cómo decidieron el nombre de la nueva publicación y por qué eligieron SARDARABAD?

- En la historia armenia, Sardarabad fue la gesta mediante la cual el pueblo armenio pudo mantener su existencia y defender su libertad. Sardarabad es la gesta de todos. Gracias a Sardarabad, fue posible la primera República, la República Socialista Soviética de Armenia y la República de Armenia independizada en 1991.

El nombre Sardarabad tiene un fuerte sentido simbólico. Al elegirlo quisimos reafirmar nuestra promesa patriótica de resguardar nuestra identidad y nuestra fe y estamos felices de que lo hemos hecho a lo largo de estos 43 años, en los que caminamos por el mismo camino.

- Había antecedentes de publicaciones similares en nuestra comunidad?

- Antes de Sardarabad, durante algu-

nos años, la Organización Demócrata Liberal Armenia tuvo su órgano, llamado "Surrantag", editado por partidarios con la colaboración de personalidades de nuestra comunidad.

- ¿Quiénes trabajaron para la concreción de su proyecto?

- Una vez que tomamos la decisión de tener nuestro vocero, comenzamos a trabajar junto con Daniel Youssefian, Haig Shahinian, Avedis Nalbandian, Avedis Barsamian, Mihrán Sarafian, entre otros compañeros, que tuvieron un fuerte rol en la concreción de nuestro objetivo.

Pero, no lo hubiéramos logrado sin la colaboración del presidente honorario y vitalicio del Consejo Central de la U.G.A.B., el benefactor nacional, filántropo y héroe nacional de Armenia, Alex Manoogian, quien no solo creyó en el panorama que le presentábamos sino que estaba absolutamente convencido de que podríamos lograrlo.

Podemos decir que Alex Manoogian fue nuestro padrino, quien alentó nuestro trabajo y hasta el último de sus días gozamos de su amistad y de su confianza. Gracias a él tuvimos rápidamente una máquina de tipo Compugraphic, que no tenía antecedentes en nuestra comunidad.

Debo agregar que tras el fallecimiento de Alex Manoogian, SARDARABAD continuó gozando y hasta ahora disfruta de la amistad del Consejo Central de la Unión General Armenia de Beneficencia, en la persona de su presidente, Berge Setrakian, como de los miembros del Consejo Directivo de la filial Buenos Aires de la U.G.A.B., cuya amistad tiene gran significado para nosotros.

- ¿Dónde y cuándo comenzó la publicación?

- El primer número de SARDARABAD vio la luz el 6 de septiembre de 1975. Por entonces, la impresión se hacía en los talleres del diario "Buenos Aires Herald". Cada quince días, hasta altas horas de la noche esperábamos la impresión del diario en el café de la esquina y regresábamos a casa satisfechos, felices. Más adelante, cuando ya tuvimos todo lo necesario para el trabajo de preimpresión, nuestro trabajo se alivió un poco, pudimos ampliar nuestro núcleo y logramos transformar la publicación quincenal en semanario.

- ¿Cómo recibió la comunidad la nueva publicación?

- Al principio, con sorpresa. Sardarabad era una novedad ya sea por su contenido como por su forma. Rápidamente se convirtió en un medio de prensa querido y esperado tanto en nuestras instituciones como en los casos particulares.

Nuestro campo de acción se enriqueció con nuevas figuras, que colaboraron de manera moral y material con nosotros. Aquí debo recordar a Haigazun Tchalian, Barkev Dergarabetian, Armando Balassanian, Aram Donikian, Miguel Ekizian, Pedro Balassanian, Vartán Shahinian, José Yousse-

fian, José Narkizian, Arsashés Vanneskeheian, Isabel Tchalian, Nelly Nalbandian, Jachig Janoyan, Ke-vork Marshalian, entre otros que cooperaron con nuestro trabajo.

El cuerpo editorial también tuvo un gran rol en nuestro éxito. Las plumas de Pascual Ohanian, Hovig Eordekian y Varuyán Adjemian pusieron en palabras nuestras ideas y de esa manera pudimos legitimizar el trabajo de la U.G.A.B. en nuestra comunidad y reunir a la comunidad bajo el amparo de la Santa Sede de Echmiadzín, en los difíciles años 70.

Entre tanto, creció el número de nuestros amigos apolíticos, algunos de los cuales luego de la independencia de Armenia se nos unieron considerando que nuestra postura respecto de Armenia no tiene una mirada política. La Organización Demócrata Liberal Armenia se ha mantenido siempre junto a Armenia, ya sea en la época soviética y más aún desde la independiencia. Esa es nuestra ideología: siempre con Armenia y trabajando para Armenia.

- Pasaron los años, llegamos a la edición 2000. ¿Podemos decir que su objetivo está cumplido?

- Puedo afirmarlo con orgullo. Estoy muy contento y satisfecho con todo lo que se ha hecho. Siento que nunca hemos faltado a la confianza que se depositó en nosotros; por el contrario, nos encontramos ante nuevos desafíos y los sobrellevamos con nuevas fuerzas y esperanzas.

- Como dirigente comunitario de 91 años, que ha dedicado su vida al trabajo



de la preservación de la identidad nacional, ¿qué espera de los próximos años? ¿cuál es su visión con respecto al futuro de nuestra comunidad?

- Siento una gran satisfacción de que desde hace casi cuarenta años aproximadamente, en nuestra comunidad no hay lugar para las discusiones estériles. Todos, mano a mano trabajamos bajo el amparo de nuestra Iglesia y de nuestras instituciones. Debemos continuar trabajando con el mismo entusiasmo.

- ¿Cuál debe el mensaje de esta edición 2000?

- El nacimiento de SARDARABAD ha sido un gran orgullo para mí, de la misma manera que me pone orgulloso que se haya transformado en un medio querido en nuestra comunidad, y que a lo largo de todos estos años y hasta hoy transita un camino alejado de los enfrentamientos, por el camino del patriotismo, junto a la Madre Patria y la Iglesia Apostólica Armenia.

Deseo que continuemos y que por muchos años más disfrutemos de un medio confiable y patriótico como SARDARABAD.

IMM - PROMOCIÓN 2019

**LA MEJOR COCINA ARMENIA
TODOS LOS VIERNES Y SÁBADOS**



Comidas elaboradas por madres y abuelas del Instituto.
Atendido por los alumnos de 4º año. Comidas para llevar

UNIÓN GENERAL ARMENIA DE BENEFICENCIA
secretaria@ugab.org.ar | www.ugab.org.ar | f/UGAB.org.ar | 4773.2620

UNION GENERAL ARMENIA DE BENEFICENCIA

Pasantes internacionales, contentos con Buenos Aires

Se está realizando el programa de pasantías internacionales, BASIP, en Buenos Aires.

El Summer Internship Program es el programa de pasantías de la UGAB. Las ciudades que son sede son: Nueva York, Erevan, Londres, Boston, París y Buenos Aires.

En nuestra ciudad es la tercera vez consecutiva que se realiza, pero en Nueva York el programa se inició en 1987. El objetivo del programa es alentar al desarrollo de generaciones exitosas de profesionales armenios, conectarlos entre sí y motivarlos a retribuir a su comunidad.

Los pasantes son tres: Beatrice, de 23 años, nacida en Wisconsin. EEUU. Recibida en literatura inglesa de la universidad de Iowa (EEUU). Habla 4 idiomas – inglés, alemán, portugués y español. Hizo su pasantía primero en la Fundación Luisa Hai-



santía es en el Estudio Singerman y Makón-Business and Tourism consulting services

Volodymyr, 21 años, es de Kiev, Ucrania. Estudia administración de empresas en la EUF Barcelona. Habla 4 idiomas – ucraniano, español, ruso e inglés. Su pasantía es en Eco

House

Durante la semana pasada participaron de muchas actividades, además de comenzar sus pasantías: hubo asados de bienvenida, reuniones y city tour por la ciudad.

Por la noche conocieron la comida armenia y el proyecto de las Cenas de los Viernes y Sábados y previo a la cena asistieron a la obra de teatro que ofreció la Compañía de Teatro en Armenio, Krikor Satamian



rabedian y ahora en el Hospital Garrahan. Marianna, de 20 años, de Masis, Armenia. Estudia negocios y comunicación en la universidad Wilson de Pennsylvania. Habla 4 idiomas – armenio, inglés, ruso y español. Su pa-

El Ciclo de Cine Armenio presentó “Perdido en Armenia”



El Ciclo de Cine Armenio de la UGAB, que dirige integralmente el cineasta Jack Boghossian, proyectó esta comedia dramática armenia en el Auditorio Gulassarian de la UGAB a sala completamente llena (¡hasta en asientos agregados!). Así nadie se perdió de disfrutar este film.

“Esta película está filmada íntegramente en Armenia y cuenta una historia tan disparatada como profunda, tan posible como absurda, tan real como imposible, tan necesaria como divertida”, contó Jack Boghossian que, como es costumbre, hizo una introducción a la película con comentarios muy interesantes y enfatizó en los 12 años consecutivos que tiene este ciclo, en el que se estrenaron innumerables películas armenias por primera vez en Buenos Aires.

Todas las películas son subtuladas al español y la entrada al ciclo siempre es libre y gratuita. Armenia 1322, C.A.B.A.



2019

— 28 de Agosto, 16.30 hs —

Cocktail & Desfile

Presentación de la colección "Whisper Glam" 2020 del diseñador Cesar Junich

Centro Cultural Coreano
Mtp. 177, CABA | Palacio Bercegovit

venta de entradas y tixas en línea en el pabellón de la entrada
Tixas: \$300 | 2 tixas: \$500 | 3 tixas: \$700

R.B.V.P. 011 4200 4219/4258
www.fundacionstambolian.com.ar



UNION GENERAL ARMENIA DE BENEFICENCIA

¡Ya están en Armenia!

Las imágenes son solo un anticipo. Los dos grupos ya disfrutaban de Armenia luego de haber trabajado mucho para lograrlo. Se trata de la Promoción 2019 del Instituto Marie Manoogian que a fin de llegar a este objetivo, trabajó junto con sus familias en las Cenas de los Viernes y Sábados del Instituto Marie Manoogian durante un año seguido.

El otro grupo de jóvenes es el de la

Agrupación Scout "General Antranik" de la U.G.A.B., que también arribó a este sueño luego de un año de intenso trabajo de toda la comunidad scout, con su tradicional "Jorovádz al paso".

Seguramente, en próximos números tendremos más detalles de esta estupenda experiencia.

Mientras tanto, los apreciamos en estas fotos.



Izamiento de banderas en el campamento scout de la U.G.A.B. en las afueras de Ereván.



La Promoción 2019 del Instituto Marie Manoogian, de paseo por el sur de Armenia.

ENORME LOGRO

El Dr. Elmassian, en la cima del Ararat

El Dr. Elmassian, infectólogo residente en Argentina, es además ultramaratonista de montaña y llegó a la cima del monte, que es símbolo nacional de los armenios, junto con un grupo de 12 personas.

Una entrevista realizada por Soledad Llarull para la revista "Reflexiones" nos permite conocerlo más.

Un domingo de 2012, Pablo Elmassian leyó en la revista de La Nación un reportaje al ultramaratonista solidario Sebastián Armenault. "¡Qué bárbaro lo que hace, una locura!", pensó.

No imaginó que lo conocería en persona: Armenault, como otros tantos viajeros, llegó al consultorio del infectólogo, en Stamboulian Servicio de Salud.

"De ahí en adelante, entablamos una relación de amistad. Vi que era una persona común y que teníamos casi la misma edad. Pensé que si él corría ese tipo de competencias, no sería imposible hacerlo", recuerda.

Así decidió anotarse por primera vez en un maratón de 42 kilómetros en la montaña.

Había empezado a correr a los 13 años, pero hasta los 35, cuando por primera vez se animó a los 15 kilómetros en asfalto, la actividad que lo apasiona había transcurrido –podría decirse– sin sobresaltos.

En poco más de una década, sin embargo, pasó a los 21, a los 42 (una vez, en Chicago, "en las grandes ligas", según lo cuenta) y, tras repetir ese número en altura, fue por los 60, 80, 100, 160 y 200 en la Patagonia, Córdoba, Catamarca y Jujuy.

Su último desafío fue llegar a la cumbre del Monte Ararat.

Pablo comenzó a correr de chico, como una forma de luchar contra el sobrepeso junto con otras actividades como bicicleta, fútbol y gimnasio. Pero como de todas las actividades, correr le gustaba más a los 18 años, se federó y comenzó a entrenar en el ENARD, en grupo y más controlado y supervisado. Por entonces, ya corría 1500 metros. Pero luego, al ingresar en la facultad, debió dejar los grupos y comenzó a entrenarse por su cuenta. Dice que si bien no siempre corrió con la misma regularidad, nunca dejó de hacerlo porque lo disfrutaba y es una manera de mantenerse en forma.

Pablo mantiene la regularidad en su



entrenamiento semanal de cuatro a seis veces por semana, lo que depende de la proximidad de una carrera, en cuyo caso también le suma un poco de actividad en el gimnasio, a veces, doble turno. Es un entrenamiento con bastante carga horaria.

Correr o escalar es un desafío, es ponerse metas que pueden lograrse pero no de un día para el otro, sino de modo progresivo. *"Recomiendo ir probándose de a poco para ver cómo uno responde y, sobre esa base, ir animándose a más. A muchos, les ayudan los grupos de entrenamiento porque los contienen, los orientan, los motivan. Para entrenarse para la montaña, hay que incluir cuestras. Esto se combina con musculación y bicicleta. Este tipo de carreras requieren paciencia, y creo que, por eso, no se ven corredores jóvenes, que hoy viven más en la inmediatez."* -dice.

En cuanto al entrenamiento mental necesario *"voy sabiendo que las dificultades son parte de lo que enfrentaré y me gusta tener que hacerlo."* -dice y reconoce que el apoyo de su esposa, hijos y familia en general le resulta fundamental. *"Ellos son un aliciente para seguir adelante"*.

Conocedor de los beneficios de la actividad física, Pablo reconoce que correr lo ayuda incluso como tratamiento médico y lo recomienda a sus pacientes. El compartir sus experiencias con ellos lo ayuda a promover la actividad física.

Además, comparte la misma pasión con pacientes que atiende desde hace años. Eso también lo llena de satisfacción.

Fuera de toda esta información, nos quedamos con el simbolismo de este último logro, sabiendo que ya se está preparando para un maratón a beneficio de un tomógrafo para un hospital de Armenia.

UGAB

CONCIERTO HOMENAJE - 150° ANIVERSARIO DEL NACIMIENTO DEL PADRE KOMITÁS



KOMITÁS | 150
Կոմիտաս

Marianna Abrahamyan, piano
Solange Merdinian, mezzo-soprano
Sami Merdinian, violín
Yves Dharamraj, cello
Coro Grung de UGAB Montevideo, director Mtro. Alvaro Hagopian

UNIÓN GENERAL ARMENIA DE BENEFICENCIA

Sarmiento 151 | Viernes 30 de agosto de 2019 | 20 hs
Entrada gratuita. Reservas www.cck.gob.ar | desde el 27/08

cck

INVESTIGACION

¿Qué es armenio en la identidad armenia?

- SEGUNDA PARTE -



Escribe el Dr. Hratch Tchilingirian

Los tradicionalistas defienden que hablar armenio y estar inmerso en la subcultura étnica son condiciones previas esenciales para "ser armenio". Convencionalmente, la Iglesia, los partidos políticos, las asociaciones voluntarias y otras estructuras colectivas han definido los parámetros estructurales de la identidad armenia y han defendido una forma esencial de las expresiones colectivas de armenidad. [8]

Según este pensamiento, la identidad armenia es atribuida; es decir, si uno nace de padres armenios o tiene "sangre armenia", se lo considera automáticamente miembro de la gran Nación Armenia. En esta percepción tradicional de la identidad, la idea de elección no se toma en consideración, un aspecto de la vida moderna tan prevaiente y significativo para las nuevas generaciones de armenios.

Entre los puntos de vista tradicionales y simbólicos, existen otras variedades perceptivas que definen el carácter armenio a través de un conjunto de cualidades en lugar de solo el origen. Un buen ejemplo de esto es la "definición" que proporciona la madre de Peter Balakian, cuando describe el tipo de mujer con la que esperaba que saliera. "Una mujer tenía que calificar para ser "yarbig", es decir que tenía que tener energía, ingenio, vitalidad. Tenía que ser "achkëpatz", con los ojos abiertos, para que no se le escapara nada, porque era la guardiana de la puerta, la protectora de las cosas sagradas: la familia y el marido. Si una mujer no era "yarbig" y "achkëpatz" claramente mi madre pensaba que no era digna, no era armenia en el sentido existencial.

En el siglo XXI, la identidad armenia es una cuestión de elección para la gran mayoría de la tercera y cuarta generación de armenios postgenocidio en la diáspora, que participan en la vida de la comunidad de manera voluntaria y no como una obligación. [10]

Esta elección se expresa a través de un sentimiento de orgullo por la herencia, los sentimientos hacia las personas y las cosas armenias y la participación con otros armenios. Para las nuevas generaciones, como explica Bakalian, lo armenio es "voluntario, consciente, racionalista, segmentario, transitorio, esporádico, es decir, simbólico.

El sentimiento y la comodidad se convierten en el modus vivendi para el mantenimiento de casi todos los aspectos de lo armenio. Los sentimientos son intensos, pero cuando se trata de participación conductual, la comodidad es la clave". [11]

La armenidad simbólica de hoy tiene más que ver con las emociones que con los orígenes genéticos. Visto en su dimensión positiva, proporciona una valiosa función psicológica al mundo cada vez más individualista y altamente mecanizado de hoy. Proporciona un sentido de arraigo y pertenencia. De hecho, practicar el armenio no depende solo de la participación en la vida comunitaria tradicional, sino que hay innumerables opciones en el mundo ultra-conectado de hoy en el que se puede vivir o experimentar la etnicidad simbólica.

En el pasado, las elites e instituciones tenían fuertes roles de influencia y autoridad en el discurso sobre la identidad. Por ejemplo, en el período posterior a la Segunda Guerra Mundial, los partidos políticos armenios tenían, posiblemente, una posición dominante en la vida comunitaria en la diáspora. Su discurso ideológico se difundió a través de los periódicos del partido, escuelas, clubes y programas juveniles que dirigieron.

Si bien las posiciones eran fuertemente disputadas por partidos rivales, Khachig Tölölyan explica que "eso era celebrado con entusiasmo por [sus] partidarios y profundamente resentido por [sus] oponentes. La lucha servía como generadora de polémicas en las que las nociones de la diáspora eran implícita y explícitamente elaboradas." [12] De hecho, en el discurso ideológico de uno de los partidos más grandes, la Federación Revolucionaria Armenia -Tashnagsutiun-, la diáspora era una condición "temporal y transitoria". El partido predicó un "eventual regreso a la Patria" y "lo declaró esencial e inevitable". Las instituciones comunitarias, como la F.R.A., tuvieron una gran influencia en la construcción de la identidad y, como describe Tölölyan, "incluso en los poemas que memorizamos, las canciones que cantamos y los libros y periódicos que leemos". [13]

En marcado contraste, el siglo XXI se está convirtiendo cada vez más en un "mundo de autorreferencia", es decir, un

mundo en el que la confianza en las organizaciones, instituciones o gobiernos está disminuyendo cada vez más y la posición y creencias propias se consideran más relevantes que otras fuentes. [14]

Las fuentes convencionales de autoridad e influencia institucional, por lo tanto de confianza, ya no se dan por sentado. La influencia tradicional de arriba hacia abajo en el discurso y la identidad está en un proceso de inversión y se está volviendo más horizontal que vertical. [15] Las instituciones que son relevantes para la identidad parecen estar perdiendo efectividad bajo el peso de las enormes complejidades de estos cambios. En esta era de las redes sociales y los rápidos avances tecnológicos, las personas ya no confían en "unos pocos formadores de opinión bien informados", como los columnistas de los periódicos, los actores políticos, los líderes de las iglesias o los partidos, sino que utilizan cada vez más, por ejemplo, las redes sociales, medios impulsados, motores de búsqueda, "donde el contenido está configurado por las preferencias de búsqueda de otros usuarios, o curado directamente por amigos o familiares".

Los estudios muestran que "las voces de los pares de hoy son más poderosas que la opinión de las figuras de autoridad tradicionales". [16] Este es un mundo donde "una persona como usted" es tan creíble como "un experto académico" y muchísimo más creíble que, digamos, un líder de la comunidad o un funcionario del gobierno.

Por supuesto, en el siglo XXI, hay más "armenios informados" que "masas de seguidores". Los armenios de 20 y 30 años son muy educados, están bien conectados social y profesionalmente; tienen conocimiento de los medios y las noticias y en lo económico, están cómodos. [17]

¿Qué es "armenio" en la identidad armenia en el siglo XXI? Trataré de explorar esta pregunta más bien conceptualmente riesgosa al analizar la cuestión de qué es "armenio" sobre la cultura armenia. Mi enfoque se basa en la hipótesis de que, en la diáspora, la cultura, en el sentido más amplio, cumple la función de tierra para un país, incluso si incluye la patria imaginada o real en ella. That `անհող ժողովուրդի ժողովուրդի մը հողը մշակույթն է (es

decir, la cultura es la tierra de un pueblo sin tierra). Desde una perspectiva

antropológica / sociológica, la cultura podría definirse como todo lo aprendido, acciones, creencias, comportamientos que se mantienen y transmiten a través de símbolos y objetos, no de genes. La cultura denota todos los conocimientos, tecnologías, valores, costumbres, comportamientos y características comunes a los miembros de un grupo o sociedad en particular. A través de la cultura, los grupos se definen a sí mismos, se ajustan a los valores compartidos de la sociedad y contribuyen a la sociedad. Las organizaciones e instituciones sociales, como la familia, la educación, la religión, el trabajo, etc., desempeñan funciones importantes al proporcionar grupos de reglas y significados culturales asociados con actividades sociales específicas. Entonces, ¿qué es "armenio" sobre la cultura armenia? Para responder a esta pregunta, uno puede mirar en los diversos dominios de la cultura: literatura, música, arquitectura y artes visuales para ver qué hay en estos rasgos culturales o dominios que los hacen "armenios". En este breve ensayo, me limitaré a Un área y proporciona una lectura sociológica de la música folklórica armenia observada y analizada por Komitas (Padre Komitas Soghomonian, 1869-1936), sacerdote de la Iglesia armenia, etno-musicólogo, cantante, director de coros, profesor de música y compositor. Komitas pasó años en aldeas y pueblos recolectando canciones armenias y música de baile e intentó penetrar en la profundidad de este importante dominio cultural. Elegí enfocarme en la música popular porque este género es el más relevante para la problemática de la producción cultural y la identidad en la diáspora. Komitas explica que, en general, la música folklórica armenia podría dividirse en dos ramas: Armenia oriental y occidental. "Las melodías occidentales son amplias y complejas, ricas y serias, brillantes y enérgicas; Las melodías orientales son compactas y simples, poco sofisticadas y ligeras, prosaicas y pacíficas". [18] De hecho, se podrían hacer observaciones similares sobre otros aspectos culturales de

[8] See, for example, Հրատչ Զակարյան, «Մրբորէն Պահէնք մեր Մայրենին», Պայքար, 19 Փետր. 2017, 3. Varant Papazian, "Ազգային ինքնութիւն եւ ՀՀ Դաշնակցութիւն" ["National identity and ARF"], Aztag, January 27, 2017, <http://www.aztagdaily.com/archives/333871>; "Catholicos Aram I: 'We should learn our lesson and reflect on ourselves', Mediamax, April 18, 2016, <http://www.mediamax.am/en/news/interviews/17882/>; Shant Yacoubian, "Հայեացք Մը Հայ Մշակույթի Ինքնութեան Վրայ" ["A glance on Armenian cultural identity"], Aztag, August 4, 2016, <http://www.aztagdaily.com/archives/307732>; Yervant Khosrovyan, «Ո՞վ է Հայը» ["Who is the Armenian?"],

Lragir.am 30 October 2010, <http://www.lragir.am/index/arm/0/society/view/40244>; Tamar Samuelian, «Ո՞վ է Հայը» ["Who is the Armenian?"] Aztag, 8 September 2015, <http://www.aztagdaily.com/archives/258176>; «Խմբագրական «ՎԷՄ»-ի. Ո՞վ է Հայը» [Editorial: "VEM's Who is Armenian"], Aztag, January 13, 2018, <http://www.aztagdaily.com/archives/379018> (19 January 2018); AGBU Manoogian-Demirdjian School (Los Angeles) website: "Armenian is our identity, our pride, and our mother language", http://www.agbumds.org/apps/pages/index.jsp?uREC_ID=74466&type=u&pREC_ID=57169 (July 21, 2017).

[9] Peter Balakian, The Black Dog of

Fate. A Memoir. New York: Basic Books, 1997: 125.

[10] Bakalian, Armenian-Americans, 395-419.

[11] Ibid, 431.

[12] Khachig Tölölyan, Redefining Diasporas: Old Approaches, New Identities (London: Armenian Institute, 2002), 49.

[13] Ibid.

[14] Richard Edelman, "An Implosion of Trust", Edelman.com.au, January 18, 2017, <http://www.edelman.com.au/magazine/posts/an-implosion-of-trust/> (July 31, 2017).

[15] "2016 Edelman Trust Barometer - Global Results" [sights/2016-edelmantrust-barometer-global-results \(September 20, 2016\).](http://www.slideshare.net/EdelmanIn-</p>
</div>
<div data-bbox=)

[16] Tonia Ries, "The Inversion of Influence," Edelman.com, January 18 2016, <http://www.edelman.com/post/inversion-of-influence/> (September 20, 2016).

[17] Cf. Uri Friedman, "Trust in Government Is Collapsing Around the World", The Atlantic, July 1, 2016 (<http://www.theatlantic.com/international/archive/2016/07/trust-institutions-trump-brexit/489554/>) (September 20, 2016).

[18] Komitas, Essays and Articles. The Musicological Treatises of Komitas Vardapet. Pasadena, CA, Drazark Press, 2001: 14.

[19] Ibid, 45.

Նախագահ Սարգսյանն այցելել է Լոռի բերդ

Հայրենաճանաչութիւնը սկսվում է պարզ սիրուց. հայրենաճանաչութիւնը հողին կապվելն է, նրայ ներկայութիւնը զգալը

Լոռու մարզ կատարած աշխատանքային այցի ընթացքում Հանրապետության նախագահ Արմեն Սարգսյանն եղել է մարզի ամենայայտնի պատմական վայրերից մեկում՝ միջնադարի կառույց համարուող Լոռի բերդում: Հանրապետության նախագահը շրջել է բերդաքարաքի տարածքում: Նշելով, որ բացի պատմական արժեքից, հնավայրն ուշագրաւ է նաև իր գեղեցիկ բնական լանդշաֆտով՝ նախագահ Սարգսյանն ասել է, որ այն գրաւիչ վայր է գրասաշրջութեան եւ յատկապէս հնագիտական, պատմական, էկոտուրիզմի զարգացման համար:

Լրագրողների հետ զրոյցում Արմեն Սարգսյանը նշել է, որ թեև նախագահի պաշտօնում առաջին անգամ է Լոռի այցելում, բայց յատկապէս ուսանողական տարիներին այն եղել է իր սիրած վայրերից մեկը, ուր յաճախ է եղել: «Մեր ուսանողական տարիներին հայրենասիրութեան արտայայտման ձևերից մեկը հայրենիքը ճանաչելն ու բացայայտելն էր, - ասել է նա: - Կարծում եմ՝ հիմայ մեր հայրենիքը ճանաչելու, յայտնաբերելու կարիքն ունենք, քանի որ ապրելով Երեւանում, այս հրաշք վայրերի հետ քիչ ենք շփվում: Աշխարհում քիչ տեղեր կան, որտեղ 10, 11-րդ դարերի ամրոցներ են պահպանուած: Եւ ոչ միայն պահպանուել են, այլ կարող ենք ծանօթանալ կրօնական-էկոլոգիական ներկայութեանը, կենցաղին»:



Նա բերդը շատ տպավորիչ է համարել ոչ միայն որպէս պատմական արժեք, այլև որպէս իւրօրինակ ու գեղեցիկ հանգստի գօտի նշելով. «Ես չեմ պատկերացնում՝ սրանից լաւ հանգիստ որտեղ կարող ենք գտնել»: Նախագահի խօսքով այդ յուշարձանը ոչ միայն հսկայական պատմական, այլև տնտեսական արժեք է եւ պարզապէս տուրիստական գանձ: Այստեղ հնարաւոր է թէ՛ պատմական տուրիզմ զարգացնել, թէ՛ մշակութային միջոցառումներ

կազմակերպել:

Այս թեման Հանրապետության նախագահը քննարկել է Լոռու մարզպետ Անդրեյ Ղուկասյանի հետ՝ անդրադառնալով ընդհանրապէս տարածքի զարգացման հնարավորութիւններին ու հեռանկարներին:

«Մա հսկայական արժեք է, որը դեռևս օգտագործուած չէ: Պէտք է օգնենք, որ այս հարստութիւնը բոլորինս լինի, գանք՝ ճանաչենք, օգտվենք եւ մեր երեխաներին բերենք, որպէսզի իրենց հայրենիքը ճանաչեն ու սիրեն», - ընդգծել է նախագահ Սարգսյանը: Ի պատասխան լրագրողի հարցի, թէ հայրենաճանաչութեան համար ինչ կցանկանար ցոյց տալ իր թոռնիկներին, նախագահն ասել է, որ հայրենաճանաչութիւնը ընդհանուր գաղափար է. «Հայրենաճանաչութիւնը սկսվում է պարզ սիրուց: Հայրենաճանաչութիւնը հողին կապվելն է, նրայ ներկայութիւնը զգալը»:

Ատրպէյճան Չէ Միացած Կրօնի Ազատութեան Համաժողովի Յայտարարութեան



Ատրպէյճանը Հարաւային Կովկասի միակ երկիրն է, որ հրաժարած է ստորագրել Ուաշինկթընի մէջ տեղի ունեցած «Կրօնի ազատութեան նախարարական համաժողովի» եզրափակիչ յայտարարութիւնը:

ԱՄՆ Պետական քարտուղարութեան մօտ տեղի ունեցած եռօրեայ նախարարական հանդիպումներու ժամանակ ելոյթներ ունեցած են Միացեալ Նահանգներու փոխնախագահ Մայք Փենսը, պետական քարտուղար Մայք Փոմփեօն, 106 երկիրներէ աքթիւիթներ եւ կրօնական գործիչներ:

Կրօնի հարցերով աշխարհի խոշորագոյն այդ համաժողովին Հայաստանը ներկայացուցած է արտաքին գործոց նախարար Զոհրապ Մնացականեանը, Ատրպէյճանը՝ երկրի Կրօնական կառոյցներու հետ աշխատանքի հարցերը կարգաւորող յանձնաժողովի նախագահ Մուպարիզ Ղուրպանլին:

Ատրպէյճանական պատուիրակութիւնը հրաժարած է ստորագրել մասնաւորապէս աստուած անարգութեան եւ ուրացողութեան վերաբերեալ օրէնսդրութեան հետ կապուած յայտարարութիւնը: Հայաստանը եւ Վրաստանը միացած են անոր:

Կրօնական ազատութիւններու մասին ամենամեայ գեկոյցներուն մէջ ամերիկեան Պետական քարտուղարութիւնը պարբերաբար կը քննադատէ Ատրպէյճանի իշխանութիւնները հաւատացեալներու ազատութիւնները սահմանափակելու համար:

Նախագահ Արմեն Սարգսյանը հրաժեշտի հանդիպում է ունեցել Հայաստանում Արգենտինայի դեսպանի հետ

Հանրապետության նախագահ Արմեն Սարգսյանն Յուլիսի 19-ին ընդունել է Հայաստանի Հանրապետութիւնում Արգենտինայի արտակարգ եւ լիազօր դեսպան Կոնսալօ Ուոխլաբեիտիային՝ Հայաստանում դիրանագիտական առաքելութեան աւարտի առիթով:

Նախագահ Սարգսյանը շնորհակալութիւն է յայտնել դեսպանին՝ Հայաստանի եւ Արգենտինայի միջեւ փոխգործակցութեան խորացմանն ու ամրապնդմանն ուղղուած նրայ ջանքերի համար:

Կարեւորելով երկու երկրների միջեւ յարաբերութիւնների շարունակական զարգացումն ու տարբեր ոլորտներում փոխշահաւետ համագործակցութեան հնարավորութիւնների լիարժեք օգտագործումը՝ գրուցակիցները նշել են, որ այդ գործում մշտապէս իր մեծ արանդն է ունեցել եւ ունի արգենտինահայ համայնքը:

Դեսպան Ուոխլաբեիտիան նշել է, որ Հայաստանից հեռանում է ջերմ յիշողութիւններով եւ շարունակելու է մնալ որպէս Հայաստանի լաւ բարեկամը:



Palermo Soho-Hollywood 4777-2222
 Barrio Norte 4822-1800
 Belgrano - Imprenta 4777-4005
 Colegiales - Belgrano 4783-4116
 www.shenk.com.ar

ՀՀ սփյուռքի գործերի գլխավոր հանձնակատարի գրասենեակ

Զարեհ Մինանեանի հանդիպումները Ռուսաստանի մեջ

Փոխարտգործնախարար Գրիգորի Կարասինի հետ

Ազգութիւնների գործերի դաշնային գործակալութեան ղեկավարի տեղակալի հետ

Յուլիսի 22-ին կայացել է Սփիւռքի գործերի գլխավոր հանձնակատար Զարեհ Մինանեանի եւ ՌԴ ԱԳ նախարարի տեղակալ, պետքարտուղար Գրիգորի Կարասինի հանդիպումը: Այն տեղի է ունեցել Զարեհ Մինանեանի՝ Ռուսաստան կատարած աշխատանքային այցի շրջանակներում: Հանդիպմանը ներկայ էր ՌԴ-ում ՀՀ-ի դեսպան Վարդան Տոդանեանը:

Հանդիպման սկզբում Գրիգորի Կարասինը նշեց, որ Ռուսաստանը բազմազգ պետություն է, բնակչում են տարբեր ազգեր եւ ապրում են ազգամիջեան համերաշխութեան պայմաններում, ինչը Ռուսաստանի համար շատ կարեւոր է: Ընդգծուեց նաեւ, որ Ռուսաստանի իշխանութիւնները ցանկանում են, որ ազգամիջեան այդ համերաշխութիւնը լինի պինդ ու կայուն: Կարասինն ասաց, որ հայերը մի մասն են կազմում Ռուսաստանի բազմազգ պետութեան եւ շատ ակտիւ են քաղաքական, մշակութային, հասարակական, տնտեսական ոլորտներում:

Զարեհ Մինանեանն իր խոսքում ընդգծեց, որ Ռուսաստանի հայ

համայնքը մեծ ներուժ ունի, եւ հայկական կողմը ուրախ կլինի, եթէ հայերը, որոնք արդէն լիարժեք կերպով ինտեգրուած են Ռուսաստանի հասարակութեանը, կարողանան մասնակցել Ռուսաստանի զարգացման գործին եւ միաժամանակ պահպանեն իրենց ազգային ինքնութիւնը:

Սփիւռքի գործերի գլխավոր հանձնակատարը Ռուսաստանի փ ո յ ա ր տ գ ո ը ն ա խ ա ր ի ն ներկայացրեց հանձնակատարի գրասենեակի հիմնական նպատակներն ու գործառնությունները, սփիւռքի, այդ թվում նաեւ Ռուսաստանի հայ համայնքի հետ աշխատանքի հիմնական ուղղութիւնները: Մինանեանը նշեց, որ մեծ թվով հանդիպումներ է ունեցել եւ Ռուսաստան այցելելու է յաճախ՝ պայմանավորուած Ռուսաստանում հայկական սփյուռքի մեծութեամբ ու աշխարհագրական տարածուածութեամբ: Զարեհ Մինանեանը նշեց, որ գրասենեակը հայ համայնքի հետ մեծ աշխատանք է տանելու, եւ գրասենեակի ձեւավորման ընթացքում ներգրավւելու են աշխատակիցներ Ռուսաստանի հայ համայնքից:

Սփիւռքի գործերի գլխավոր հանձնակատար Զարեհ Մինանեանը Յուլիսի 22-ին այցելեց Ռուսաստանի ազգութիւնների գործերի դաշնային գործակալութիւն եւ հանդիպեց գործակալութեան ղեկավարի տեղակալ Սիլիայիլ Միշինի հետ: Հանդիպմանը ներկայ էր ՌԴ-ում ՀՀ դեսպան Վարդան Տոդանեանը:

Հանդիպման ընթացքում քննարկուեցին Ռուսաստանում գործող հայկական հասարակական կազմակերպութիւնների ու համայնքային կառոյցների գործունէութիւնը, նաեւ Սփիւռքի գործերի գլխավոր հանձնակատարի գրասենեակի եւ գործակալութեան միջեւ համագործակցութեան հնարավորութիւնները: Անդրադարձ կատարուեց Հայաստանի, Ռուսաստանում բնակվող հայ եւ այլազգի երիտասարդների միջեւ համագործակցութեան եւ շփումների ակտիվացման հեռանկարներին, տարբեր երիտասարդական ֆորումների կազմակերպման եւ երիտասարդների մասնակցութեան հարցին:

Մանրամասն քննարկուեց Ռուսաստանում հայոց լեզուի ուսուցման խնդիրը, երկուստեք կարուորուեց այս հարցում առկայ բոլոր խոչընդոտների վերացումը:



«Աշխարհին ներկայանալիս մեր բրենդը պիտի լինի ժողովրդավար, առաջադէմ տեխնոլոգիաներով զինուած Հայաստանը»

Յուլիսի 20-ին Սփիւռքի գործերի գլխավոր հանձնակատար Զարեհ Մինանեանը հանդիպեց ռուսաստանաբնակ հայ արուեստագետների եւ մշակոյթի գործիչների հետ: Ողջունելով հանձնակատարին՝ արուեստագետները նկատեցին՝ պատահական չէ, որ այս հանդիպումը կայանում է հայ մեծ նկարիչ Մինաս Ավետիսյանի ծննդեան օրը:

Զարեհ Մինանեանը բարձր գնահատեց ռուսաստանաբնակ արուեստագետների ներդրումը հայ-ռուսական մշակութային կապերի զարգացման գործում: «Ցանկանում եմ լսել ձեր առաջարկները, եւ թէ ինչով կարող է Հայաստանի Հանրապետութիւնը ծառայել ձեզ, որ միասին արդիւնաւէտ աշխատենք», - նշեց Գլխավոր հանձնակատարը:

Ներկաները յայտնեցին, որ պատրաստ են իրենց ուժերը, գիտելիքներն ու փորձը ներդնել հայկական մշակոյթն աշխարհին բարձր մակարդակով ներկայացնելու համար: Հանդիպման ընթացքում բարձրացուած հարցերը հիմնականում վերաբերում էին Հայաստանի մշակութային կեանքին սփիւռքի արուեստագետների ակտիւ ներգրավուածութեան անհրաժեշտութեանը, հայաստանաբնակ արուեստագետների հետ

համագործակցութեանը, սփիւռքի թանգարանի ու համահայկական հեռուստատեսութեան գաղափարին, կրթութեան եւ մշակոյթի կապին, հայկական ճարտարապետութեան պահպանմանն ու զարգացմանը:

Այնուհետեւ Զարեհ Մինանեանը հանդիպում ունեցաւ Յարոսլավլի, Տվերի եւ մերձնովսկովեան քաղաքների հայ համայնքների ներկայացուցիչների հետ: Հանդիպման մասնակիցները նախ խօսեցին հայ երիտասարդներին Հայաստանի կեանքին ներգրավելու ծրագրերի մասին: «Ուժեղ, արդար, լաւ Հայաստան ունենալով կարող ենք հայրենիքը գրավիչ դարձնել սփիւռքահայ երիտասարդների համար: Աշխարհին ներկայանալիս մեր բրենդը պիտի լինի ժողովրդավարական, ամուր, ժամանակակից, առաջադէմ տեխնոլոգիաներով զինուած, ապահով Հայաստանը», - նշեց Սփիւռքի գործերի գլխավոր հանձնակատարը:

Հանդիպման ընթացքում քննարկուած հարցերը վերաբերում էին հիմնականում հայապահպանութեանը, սփիւռքում կրթական գործի կազմակերպմանը, հայկական ներուժի համախմբմանը:



BIENESTAR EMOCIONAL

No te pases de la raya

De los tantos que podemos señalar, hay un momento en la vida de los niños en que muchos padres se ven envueltos en un montón de incógnitas, es la etapa de la vida en donde aparecen las malas contestaciones reiteradas de los hijos. Una tiempo en que cualquier pregunta, reflexión o sugerencia por parte de los padres ocasiona un despliegue de actitudes desafiantes y hasta indolentes.

Es verdad que hoy se intenta acompañar el crecimiento de los hijos de modo que puedan desplegarse como seres libres, con pensamiento abierto y criterio propio pero no debemos olvidar el rol formador de los padres. La psicología del "chancletazo" dio paso a nuevas formas de educar, no se si más o menos efectivas pero entiendo que menos violentas. Los malos modos generan impotencia, rencor y una espiral de malas actitudes que sientan las bases de conductas antisociales que afectaran el desarrollo personal del futuro adulto.

Precisamente la tarea de los padres durante la niñez y adolescencia es marcar pautas que limiten las conductas nocivas. Contener, acompañar los procesos de los ciclos vitales en esos momentos es sustancial; por lo tanto se necesitan padres que sean adultos responsables de si mismos, ya que de algún modo total o parcialmente, serán espejo para el aprendizaje de los niños.

La personalidad se desarrolla desde temprana edad. Cuando los niños van teniendo sus propios gustos y criterios comienzan a manifestarlos, esto ocurre de forma gradual, casi imperceptible, tal vez porque no estamos como adultos del todo atentos a la idea de que a nuestro alrededor crece un ser que va creando un mundo propio que necesita desarrollar. El tema de "desvincularse" genera un conflicto emocional interno en el niño y también en una etapa posterior de la adolescencia.

Para encontrar un punto de encuentro, acompañar y facilitar este proceso lógico, en primer lugar debe quedar claro en el niño que, cualquiera sea su opinión, siempre será escuchada si la puede dar a conocer con educación y respeto, por las personas y por sus pensamientos. Del mismo modo debemos tener puesto el rumbo en aquel horizonte, que nos lleva como adultos, al mismo lugar que deseamos que lleguen nuestros hijos. Los dichos deben ser coherentes con las acciones, primera regla de oro.

Otro punto importante para tener en cuenta cuando aparecen las malas contestaciones es no entrar en la dinámica del conflicto, ya que cuando este asciende en escalada se interrumpe la comunicación entrando en una crisis, lo que genera luego una tarea muy difícil para restablecer el diálogo.

En este sentido debemos esperar a que la crisis baje, evitando como generar conductas que obliguen a negociar con uno u otro progenitor; pasado el pico del conflicto generar espacios de diálogo.

Las malas contestaciones pueden ser toleradas, todas las personas pueden tener un mal día, sin embargo si se observan de forma reiterada, hay varias señales para tener en cuenta: las compañías o amistades que pudieran estar generando un conflicto como por ejemplo por Bullying, sentimientos no correspondidos de amistades o de espacios que pudieran desear compartir sintiéndose rechazados o frustrados y situaciones en las que pudieran sentirse en riesgo o miedo. Como estamos frente a estados emocionales que al transformarse van generando conflictos, se debe tener presente que detrás de un mal modo o contestación puede haber oculto un dolor o sufrimiento, que no siempre resulta visible, pero la percepción de padres en estado de serenidad facilitará el modo adecuado de abordarlo para cambiar la perspectiva que asusta y conmueve.

Desde la visión humanista el mejor aporte que puede hacerse al tema es el de comprender que no debemos consentir estas conductas, por el contrario debe quedar claro que las malas contestaciones tienen un límite dentro de un sistema familiar sano, y que si se pasa esa raya que se traza consensuando entre todos, puede existir un castigo, y este en todo caso será ejemplificador desde la reflexión.

Deberá hacer comprender que la crítica no es a la persona, al hijo, sino a las contestaciones que se expresan de forma inadecuada. Parece una sutileza ¿verdad?, pero no lo es, ya que de esta forma, juzgando a las conductas y no a las personas estaremos formando adultos sólidos en su autoestima y autovaloración, trabajando desde el modelo de la disciplina positiva que contribuye a formar personas adaptadas, sensibles y fuertes para superar problemas.

Clr. Cristina Inés Papazian
cristinapapazian@gmail.com

MAR DEL PLATA

Armenia, en la Feria de las Colectividades

En la tradicional Feria de las Colectividades, Armenia tiene su presencia en el stand de cafeomancia, cuya responsable es la inquieta Laura Boyadjian.

Laura, que participa activamente de la Federación Presencia de las Colectividades en Mar del Plata, preparó su stand con mucha dedicación.

En él se lucen no solamente imágenes de Armenia sino también algunos íconos de la identidad, del arte y la cultura armenias como el jachkar.

Además, a los tradicionales muñecos con trajes típicos, este año le sumó unas marionetas con trajes típicos de la región de Lorí, para entretenimiento del público infantil.

No faltan los frutos secos, presentados al mejor estilo de Armenia, con los que Laura invita a quienes se acercan al stand con el propósito de conocer y hacer leer la borra del café. También hay lugar a la torta festiva del 25° aniversario, que ocupa un lugar importante en la marquesina, abundante de productos.

Uno de los fanáticos y admiradores del trabajo de nuestra compatriota en Mar del Plata es el cónsul honorario de Rusia en la Feliz, Jorge Kuznetsov, infaltable en esta cita de las colectividades.

Acerquese. Cuando llegue al stand, lo recibirá una enorme muñeca con ropa armenia, con la que los visitantes posan para sacarse una selfie.



Finalmente, también gracias al esmerado trabajo de Laura Boyadjian, mañana se presentará un show gratuito en el teatro de la carpa, donde en homenaje al Sinatra armenio, Charles Aznavour, Raúl Dumpier interpretará sus más grandes éxitos en castellano.

Por otra parte, el sábado 27 a las 19.30, se presentará el Conjunto de Danzas Armenias Arakadz de Berisso.

Si está en Mar del Plata, disfrutará de un lindo paseo, hasta el 4 de agosto próximo.



Agenda

AGOSTO

- **Viernes, 21 hs.:** Presentación de la obra de teatro "El vestido de oro" en El Método Kairos, El Salvador 4530, C.A.B.A. Entradas en venta. Con: Muriel Mahdjoubian Rébori, Teresa Suárez, Fernando Arsenian, Mirtha Oliveri y Roberto Franco.

- **Sabado 3, 22 hs.:** Baile Dia del Amigo en la U.C.A. de Marash. Doner Kebab libre hasta las 24.00hs, incluye bebida y café c/dulce Barra de tragos.Armenia 1242 2° piso, C.A.B.A.

- **Sábado 24:** Té Día de la Madre en Vicente López. Organiza: Comisión de Damas, Arenales 1631, Vicente López.

CASA Rivera Servicios Funerarios
Funeral Services

ATENDIENDO A LA COLECTIVIDAD ARMENIA DESDE 1936
Traslados nacionales e internacionales de féretros y urnas
Ventas de parcelas en cementerios privados
AV. CORDOBA 4902 (1414) Cap. Fed. TEL./FAX: 5411 4773-2800 y 4772-3288
e-mail: casarivera@fibertel.com.ar www.casarivera.com.ar

Sr. Dikrán Kemancioglu, su fallecimiento

El 14 del corriente falleció en esta Capital el Sr. Dikrán Ara Kemancioglu.

Padre, esposo, abuelo y hermano ejemplar, Dikrán había conformado una muy linda familia junto con su compañera inseparable, Takuí Haroutunian y sus hijos, Alexis y Nicolás.

Formado en valores ejemplares, supo ser también un padre para sus nueras, Mariana Balassanian y María José Meléndez y una gran compañía para sus nietos, Alexander y Vartán.

Sus hermanas, Sona y Berdjuhí, sus sobrinos y sobrinos nietos fueron parte importante del universo de sus afectos, la persona de quien recibían amor incondicional.

De la misma manera, Dikrán se daba con sus amigos, a quienes los unía un vínculo de hermandad sincera, de aquella que se añora y se preserva para toda la vida, cuando uno está formado en modelos ejemplares como los que él había tenido en sus padres y familia.

Amaba estar rodeado de gente, a quienes infundía su buen humor, su empuje, su optimismo, sus ganas de pasarla bien

Por todo ello, por su vitalidad, por su entrega a pesar de las dificultades, su desaparición física deja en hondo pesar a su familia y a todos los que conocieron en él al hombre de bien, siempre dispuesto a dar una mano.

Descansa en paz, querido Dikrán.

Que con el descanso eterno de tu alma, Dios dé consuelo a tus familiares y amigos.



EN FLORES

Adiós al querido *sargavak* Baltasar Agobian

Tenía tantos años de servicio a la Iglesia como la Iglesia misma. En Santa Cruz de Varak de Flores era no solo el hijo de uno de los fundadores, sino uno de sus más fieles servidores.

Hombre de profunda fe y enorme vocación de servicio, se había puesto al servicio de la iglesia y de lo que ella representó en la comunidad armenia de la Argentina desde su fundación.

Era habitual verlo domingo tras domingo en el oficio religioso, que seguía de memoria, tanto es así que hasta hubiera podido officiar la misa sin inconvenientes, de haber sido ordenado sacerdote.

Baltasar Agobian o "Bado" como lo llamaba la comunidad de Flores cariñosamente, era un hombre íntegro, querido y respetado por todos. Había visto pasar por la iglesia a generaciones enteras y se relacionaba de la misma manera afectuosa con los abuelos y con los que luego serían sus nietos. Es que la vida le había dado ese don de entender las necesidades espirituales de la gente y esa virtud de saber acompañarlos entonces en las oraciones cada domingo.

El katolikós de todos los armenios y patriarca supremo, S.S. Karekín II, supo de su esfuerzo y dedicación y a través del primado de la Iglesia Apostólica Armenia para la Argentina y Chile, arzobispo Kissag Mouradian, en 2012 le hizo llegar una bula papal de reconocimiento por los servicios prestados a la Iglesia y su compromiso con la identidad nacional armenia.

Ese compromiso es el que sin duda transmitió a su hija Lucy, quien desde hace muchos años se desempeña como secretaria del Colegio Armenio Arzruni y ha integrado la Comisión Directiva del colegio en numerosas oportunidades. Sus nietos también formados en colegios armenios son herederos de esa cultura y tradición ancestral.

Hoy ellos, junto con toda la comunidad de la Iglesia de Flores lamentan la desaparición de su *sargavak* más longevo, a quien despidieron el 15 del corriente con profunda tristeza.

Con nuestras condolencias a su familia, le decimos: ¡Misión cumplida, señor Baltasar! Seguramente, ya Dios lo recibió entre los justos.



Donaciones

Con motivo de haberse conmemorado un nuevo aniversario del asesinato de los Veinte Mártires Henschakian, el Dr. Dante Asilian y familia donan a:

Unión Cultural Armenia Sharyum: \$ 1000

Semanario Sardarabad: \$ 1000

Con motivo de haberse cumplido cuarenta días del fallecimiento del Sr. Alberto Takessian, en Montevideo, Uruguay, su esposa, Shake Maldjian de Takessian y sus hijos, Cristina y Santiago, donaron U\$S 200 a Sardarabad.

Hokehankisd

En memoria de nuestra querida hermana **Marcela** y de nuestros padres, y abuelos, **Eduardo y Sonia Yernazian**, haremos officiar una misa de responso (Hokehankisd) el próximo **domingo 28 del corriente** en la Catedral San Gregorio El Iluminador.

Invitamos a quienes deseen honrar su memoria a estar presentes en la misa.

Betty y Silvia Yernazian y familias

